

extraordinary piety" for so doing. These two facts admitted, what do they prove? Absolutely nothing as it respects the question at issue. Was this translation got up for the people generally?—was it put into the hands of the people accordingly?—was it accompanied by no ecclesiastical annotations, or did no priest accompany it when purchased and perused?

Now it is a fact that the edition of this translation was very meagre. Martini either knew that there were few readers in his country, or otherwise he desired only a few of the readers to be supplied! There is another fact. The price of Martini's Bible, must, of itself, have prevented its general circulation and perusal.

But why talk thus? Hear the Pope: "You have added explanatory notes, which being extracted from the Holy Fathers, preclude every possible danger of abuse." This Bible, then, was to carry about with it the Holy Fathers, the best advocates of the big Father in Peter's apostolic chair at Rome; and as it took its circuit, with the Fathers speaking in it and for it, "every possible danger of abuse" was avoided. Well done the Pope—well done the publishers of the Hamilton circular!—they and he will permit the scriptures to be read by certain well confirmed Catholics provided a quorum of Holy Fathers will speak also and force the language of heaven into Romanism!!

Very hard pressed indeed must the Romans of our country be, when proof is attempted to be given that their church sanctions the general reading of the scriptures, to reach for this proof away back in the year 1778. We will introduce them to a few sentences written from Rome somewhat later than seventy-six years ago. Shortly after the present *liberal* Pope took his pontifical seat, in his encyclical letter, he thus wrote:

"You well know, venerable brethren, the monstrous errors and deceptions by which the children of this world attempt so bitterly to assail the Catholic religion Hence the nefarious designs against this Roman chair of the most blessed St. Peter, in which Christ has placed the unassailable foundation of his church. Hence those clandestine sects, emerging from darkness This, too, is the design of these wily Bible societies, which, reviving the ancient art of heresies, cease not gratuitously to bestow and even to obtrude upon men of every rank, and however illiterate, the books of the Divine Scriptures, rendered contrary to the most holy regulations of the church, into every vulgar tongue . . . in order that all men, rejecting divine tradition, the doctrine of the Fathers, and the authority of the Catholic church, may interpret the word of God by their own private judgment, pervert its meaning, and thus fall into the greatest errors. These Societies Gregory XVI of cherished memory, following the example of his predecessors, reprobated; and we who have succeeded him, also condemn."